

Voith Turbo-Retarder-Kupplung VIAB (TRK) Ölfreigabeliste

2021-10-12

15001282212de, Schutzklasse 0: offen

Kontakt

Voith Group | VTA
J.M. Voith SE & Co. KG
Alexanderstraße 2
89522 Heidenheim
Deutschland
Telefon: +49 7951 32-1555
viab@voith.com
www.voith.com

Dieses Dokument beschreibt den
technischen Stand zum
Redaktionsschluss am 2021-10-12

Copyright © by
J.M. Voith SE & Co. KG

Dieses Dokument ist urheberrechtlich
geschützt. Es darf ohne schriftliche
Genehmigung des Herausgebers weder
als Ganzes noch in Teilen übersetzt,
mechanisch oder elektronisch
vervielfältigt oder Dritten überlassen
werden.

Änderungen

Revision	Geänderte Seiten und Inhalte
1.0	Neuerstellung
2.0	Neues Öl hinzugefügt
3.0	Layoutänderung Trennung der Fremdsprachen QR-Code hinzugefügt Folgende Öle wurden gelöscht: - Shell Donax TV - Shell Donax TX 34077 - Shell Spirax S6 ATF VM

Inhaltsverzeichnis

1	Ölfreigabeliste	1-1
1.1	Hinweise	1-1
1.2	Serviceintervall	1-1
1.3	Ölliste	1-2

1 Ölfreigabeliste

Die Ölfreigabeliste wird laufend aktualisiert.

Bei jeder Aktualisierung der Ölfreigabeliste wird die Versionsnummer um 1 erhöht. Es ist nur die Ölfreigabeliste mit dem höchsten Index gültig. Alle vorherigen Versionen der Ölfreigabeliste sind nicht mehr gültig.

Die aktuelle und verbindliche Ölfreigabeliste finden Sie unter folgendem Link:

www.voith.com/brochures/150012822xx

Sollten Sie keinen Internetzugang haben, dann wenden Sie sich bitte direkt an unseren Support oder die jeweilige Voith Landesvertretung.



3ZZ_0004

Fig. 1-1 QR-Code zur aktuellen Ölfreigabeliste

1.1 Hinweise

Für den Voith TRK-Betrieb dürfen nur die freigegebenen und in der Anlage aufgelisteten Schmierstoffe verwendet werden.

Die Verwendung von im Anhang nicht ausgewiesenen Ölen ist durch Voith freizugeben. Sofern kürzere Wartungsintervalle vom Fahrzeug-Hersteller (OEM) vorgegeben sind, sind diese einzuhalten.

Weitere Faktoren, die eine vorzeitige Alterung des Öls beeinflussen können, sind individuell zu berücksichtigen und die Wechselintervalle entsprechend zu verkürzen.

Hinweis für die Schmierstofflieferanten:

Änderungen in der Zusammensetzung (Formulierung, Änderung des Öl-Codes) oder der Markenbezeichnung der freigegebenen Produkte sind unverzüglich bei Voith Turbo, unter folgender Kontaktadresse, anzuzeigen:

RetarderOil@voith.com

1.2 Serviceintervall

- alle 250000 km

oder

- spätestens nach 2 Jahren

je nach dem, was früher eintritt.

1.3 Ölliste

Hersteller / Lieferant	Produktbezeichnung
Castrol Limited	Castrol TranSynd
Shell International Petroleum Company	Shell Spirax S6 ATF VM Plus

Voith Group | VTA
J.M. Voith SE & Co. KG
Alexanderstraße 2
89522 Heidenheim
Deutschland
Telefon: +49 7951 32-1555
viab@voith.com
www.voith.com

VOITH